Можно ли проводить хутбу не на арабском языке?

Вопрос:
Я живу в Новой Зеландии. Здесь проживают представители разных культур и религий. Многие наши дети, родившиеся в этой стране или долго живущие здесь, знают английский лучше родного языка.
Во время пятничного намаза некоторые имамы во время хутбы (проповеди) читают несколько аятов и хадисов, а далее проводят всю хутбу на английском. Но есть люди, которые возражают против такой практики, говоря, что это противоречит Сунне. Я понимаю, что во времена пророка (мир ему и благословение Аллаха) в Мекке и Медине использовался арабский, и потому никаких разногласий не было. А как обстоит дело в нашем случае? Можно ли проводить пятничную хутбу на английском, или же это аннулирует и ее, и сам намаз? (Новая Зеландия)

Ответ:

Именем Милостивого и Милосердного Аллаха!
Ассаламу алейкум уа рахматуллахи уа баракатух!

Проводить хутбу можно только на арабском языке, поскольку она является особой формой зикра (поминания Аллаха) и ибадата (поклонения Аллаху). Таково единогласное решение всех четырех мазхабов.

Если говорить о действительности хутбы, то при соблюдении ее основных требований она будет считаться действительной даже в случае проведения ее недозволенным образом (сама хутба перейдет при этом в разряд «макрух»). Одно из основных требований пятничной хутбы – наличие в ней некоторого зикра или восхваления Аллаха на арабском. Поэтому, если человек проведет хутбу большей частью на английском, но при этом произнесет некоторые слова восхваления Аллаха на арабском (например, суру «Фатиха» или слова «Альхамдулилля́х» и какие-то аяты Корана), то хутба, хотя и перейдет в разряд «маркух», будет действительной. Соответственно, пятничный намаз тоже будет действителен. Это связано с тем, что основное требование (прочтение зикра на арабском) было исполнено.

(وكفت تحميدة أو تهليلة أو تسبيحة) للخطبة المفروضة مع الكراهة

Подробнее об этой теме можно узнать из статьи «Язык пятничной проповеди» муфтия Таки Усмани.

А Аллах знает лучше.
Уассалам.

Муфтий Сухайл Тармахомед
Отдел фетв Совета алимов (Квазулу-Натал, ЮАР)

ASKIMAM.RU © 2009 - 2026 | Только для некоммерческого использования без изменений.